

# vonder®

## **TESTADOR DE BATERIA COM IMPRESSORA**

*Probador de batería con impresora*



MODELO

TBV 1400

Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas



**Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.**

*Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.*

## Tabela de símbolos









Símbolos	Nome	Explicação
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Descarte seletivo	Não descarte peças e partes do produto no lixo comum. Procure separar e encaminhar para a coleta seletiva. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.
	Use EPI	Utilize os Equipamentos de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Pólo positivo	Conectar o pólo positivo da bateria.
	Pólo negativo	Conectar o pólo negativo da bateria.
	Uso interno	Utilize este equipamento em ambientes internos.
	Símbolo de bateria	Símbolo de bateria.

Tabela 1 – Símbolos

## 1. ORIENTAÇÕES GERAIS

Não utilize o equipamento sem antes ler este manual de instruções.

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações para outras pessoas que venham a operar o Testador de Bateria Digital TBV 1400 VONDER. Proceda conforme as orientações deste manual.

Prezado usuário: este manual contém detalhes de instalação, funcionamento, operação e manutenção do Testador de Bateria Digital TBV 1400 VONDER.

O equipamento é um testador multifuncional de diagnóstico e leitura de resistência ( $m\Omega$ ) interna de baterias. Possui modo voltímetro para teste do sistema de partida (motor de arranque) e do sistema de carregamento (alternador).

É indicado para baterias automotivas 12 V do tipo chumbo ácido convencional e chumbo ácido VRLA (AGM e gel).

O Testador de Bateria Digital TBV 1400 VONDER possui visor em cristal líquido e impressora para registro do resultado dos testes.

**O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização previa da VONDER.**

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Todas as instruções deste manual devem ser lidas e cumpridas.

### 2.1. Segurança da área de trabalho

**a. Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.**  
As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.

- b. **Não opere aparelhos elétricos em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.

## 2.2. Segurança na operação

- Este aparelho não se destina a utilização por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança;
- O Testador de Bateria Digital TBV 1400 VONDER não deve ser utilizado por crianças ou por pessoas que não tenham lido e compreendido este manual.

NOTA: RECOMENDA-SE QUE AS CRIANÇAS SEJAM VIGIADAS PARA ASSEGURAR QUE ELAS NÃO BRINQUEM COM O APARELHO.



### ATENÇÃO:

Uso interno: utilize este equipamento apenas em ambientes internos. Mantenha-o protegido da chuva.



Utilize sempre EPIs (Equipamentos de Proteção Individual), tais como: luvas, botas e óculos de proteção para reduzir o risco de ferimentos pessoais

A solução utilizada na bateria contém ácido sulfúrico, cujo efeito é corrosivo. Evite o contato desse líquido com a pele. Caso isso ocorra, lave imediatamente o local com água e sabão neutro e procure assistência médica.

## 2.3. Inspeção do equipamento

- Ao iniciar a utilização, examine cuidadosamente o Testador de Bateria Digital TBV 1400 VONDER e verifique se ele apresenta alguma anomalia ou não conformidade de funcionamento. Caso isso aconteça, entre em contato com a VONDER ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)).

## 2.4. Segurança na limpeza e manutenção

- Nunca abra a carcaça do Testador de Bateria Digital TBV 1400 VONDER. Sempre que precisar de algum ajuste ou manutenção, entre em contato com a VONDER.

## 3. INSTALAÇÃO

### 3.1. Ambiente

- O Testador de Bateria Digital TBV 1400 VONDER deve ser instalado em ambiente seco e limpo, sem presença de materiais corrosivos, inflamáveis ou gases explosivos.
- O equipamento não deve ser exposto ao sol ou à chuva.
- Nunca utilize o equipamento em ambientes com risco de explosão.

## 4. DESCRIÇÃO TÉCNICA

Tipo de bateria	Baterias automotivas chumbo ácido convencionais e VRLA (AGM e gel)
Faixa de tensão de operação	1,5 V a 17 V
Classificação das baterias aplicáveis	CCA = 50 – 1.400 SAE = 50 – 1.400 EN = 50 – 1.400 IEC = 50 - 800 DIN = 50 - 800
Teste alternador	Sim
Teste motor de arranque	Sim
Alimentação	Bateria 9 V (NEDA 1604 ou 6F22)
Temperatura de operação	-18°C a 50°C
Dimensões	263 mm x 102 mm x 60 mm
Massa aproximada	570 g

Tabela 2 – Características

## 4.2. Componentes

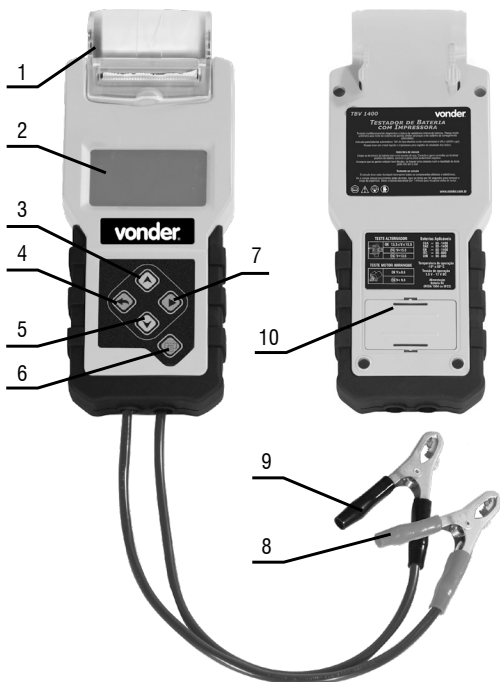


Fig. 1 – Componentes

1. Impressora
2. Visor de cristal líquido
3. Botão cursor para cima
4. Botão retorna tela
5. Botão cursor para baixo
6. Botão Impressão
7. Botão seleciona função
8. Garra vermelha - Positivo
9. Garra preta - Negativo
10. Compartimento da bateria

## 5. OPERAÇÃO

### 5.1. Ligando o equipamento

Abra o compartimento da bateria 9 V e insira a bateria.



Fig. 2 – Compartimento da bateria

Conecte a garra vermelha no terminal positivo da bateria que se deseja testar e a garra preta ao terminal negativo da bateria. Certifique-se de que a conexão está bem firme, pois, se a conexão for ruim, o resultado do teste pode não ser real.

Ao ligar, o visor mostra as seguintes informações:

- Tensão da bateria;
- Verifique o papel da impressora (se estiver sem papel);
- Data e a hora.



Fig. 3 – Tela inicial sem papel na impressora



Atenção!

O equipamento não liga se o nível de tensão da bateria estiver muito baixo.

### 5.2. Colocando papel na impressora


Coloque o papel como demonstra a Figura 4 abaixo. Pressione e segure o botão de impressão  para acionar o rolo de avanço de papel.



Fig. 4 – Colocando papel na impressora

Depois de inserido o papel na impressora, a tela inicial apresenta a informação conforme a Figura 5.

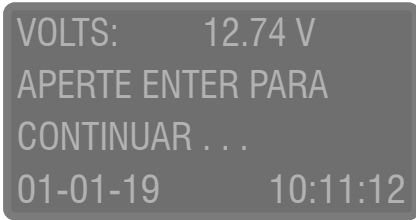


Fig. 5 – Tela inicial com papel na impressora

### 5.3. Definindo data e hora

A partir da tela inicial, pressione o botão “seleciona” para avançar para a próxima tela. Aperte o botão “cursor para baixo” até a opção DATA&HORA.

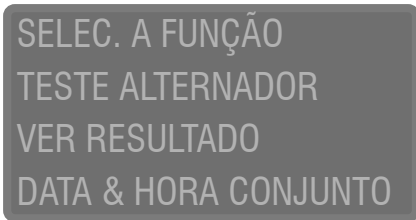


Fig. 6 – Tela inicial data e hora

Pressione o botão para definir a data e a hora. Utilize os botões para aumentar ou reduzir o valor desejado e pressione o botão para seguir ao próximo campo.

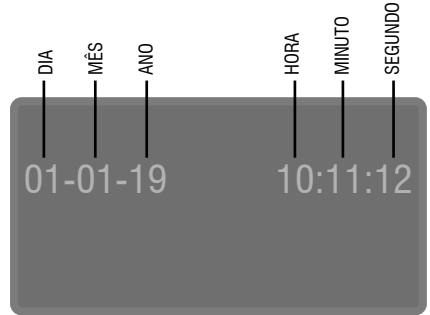


Fig. 7 – Definindo data e hora

### 5.4. Teste de bateria

A partir da tela inicial, pressione o botão “seleciona” para seguir à próxima tela. Pressione novamente o botão na opção “TESTE DA BATERIA”.

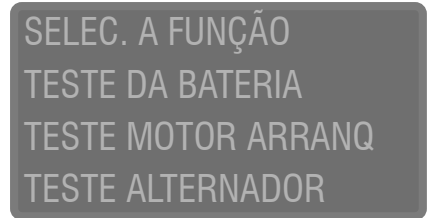


Fig. 8 – Tela seleção de função: teste bateria

Utilize os botões para seleção da norma da bateria. Selecione a opção conforme as informações gravadas na bateria pelo fabricante e escolha: CCA, IEC, SAE, DIN, EN ou JIS. A opção mais comum é a CCA.

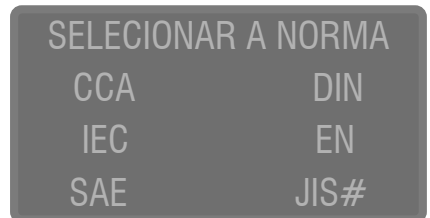





Fig. 9 – Selecionando a norma da bateria

Pressione o botão  na opção desejada para avançar para a próxima tela. Selecione a potência da bateria, informada pelo fabricante. Utilize os botões   para a seleção.

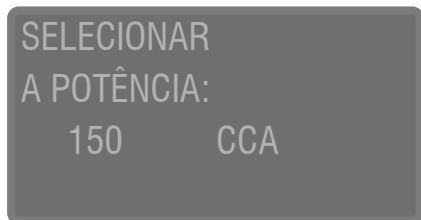


Fig. 10 – Selecionando a potência da bateria

Pressione o botão  para iniciar o teste.

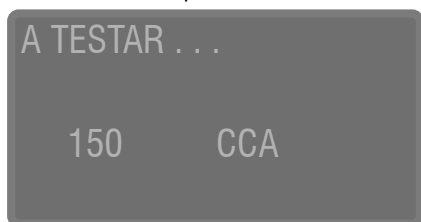


Fig. 11 – Bateria em processo de teste

Alguns segundos depois a tela mostra o resultado do teste.

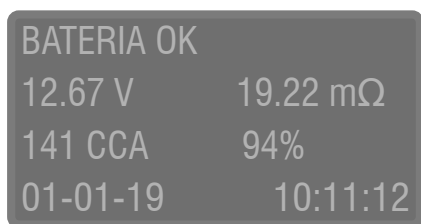


Fig. 12 – Resultado do teste.




Aperte o botão  para impressão do resultado, se desejar.



Fig. 13 – Impressão do resultado

Pressione o botão  para voltar à tela anterior.

## 5.5. Teste do motor de arranque

A partir da tela inicial, pressione o botão “seleciona”  para seguir à próxima tela. Pressione novamente o botão  na opção “TESTE MOTOR ARRANQUE”.

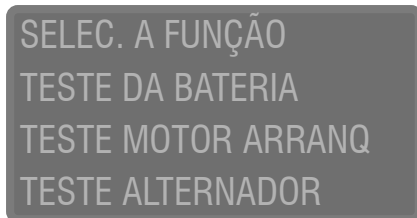


Fig. 14 – Tela seleção de função motor de arranque

Logo em seguida aparece a mensagem para ligar o veículo.

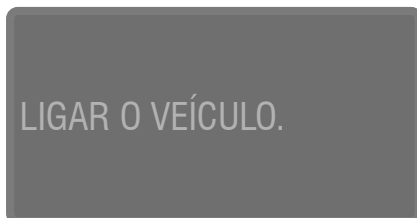


Fig. 15 – Tela “Ligar o veículo”

Dê a partida no veículo para que a tela mostre o resultado do teste.

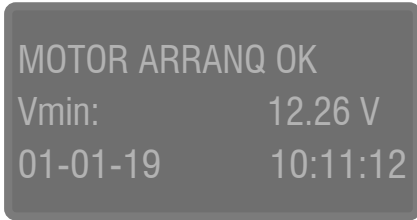


Fig. 16 – Resultado do teste

Nota: o resultado do teste do motor de arranque só é garantido se a bateria do veículo estiver em boas condições e com capacidade adequada a sua aplicação.

Aperte o botão para impressão do resultado, se desejar.

Pressione o botão para voltar à tela anterior.

### 5.6. Teste do alternador

Na tela inicial, pressione o botão “seleciona” para seguir à próxima tela. Pressione novamente o botão na opção “TESTE ALTERNADOR”.

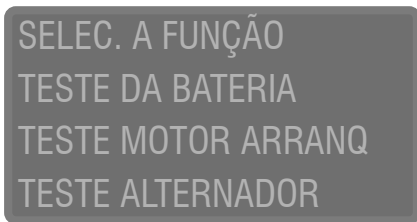


Fig. 17 – Tela seleção de função: teste alternador

A seguinte mensagem aparece:

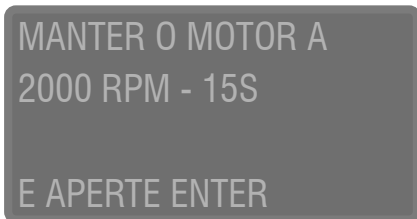


Fig. 18 – Tela “Ligar o veículo e manter o motor a 2.000 rpm”

Dê a partida no veículo, mantenha a rotação em 2.000/min por 15 segundos e pressione o botão . A tela mostra em seguida o resultado do teste.

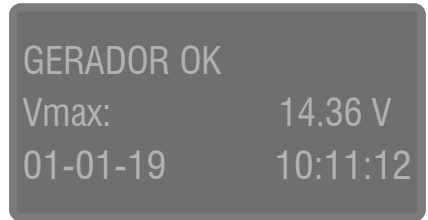


Fig. 19 – Resultado do teste

Aperte o botão para impressão do resultado, se desejar.

Pressione o botão para voltar à tela anterior.

### 5.7. Visualizando o resultado do teste

A partir da tela inicial, pressione o botão “seleciona” para seguir à próxima tela. Aperte o botão “cursor para baixo” até a opção “VER RESULTADO” aparecer.

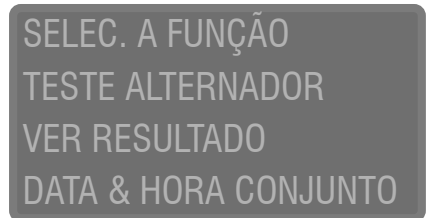


Fig. 20 – Tela inicial “Ver resultado”

Pressione o botão e utilize os botões para alternar o resultado entre BATERIA, MOTOR DE ARRANQUE E ALTERNADOR.

### 5.8. Orientações gerais

- O aparelho sempre armazena o último teste realizado e não é possível visualizar testes anteriores.

- Sempre que desejar repetir o teste realizado, o aparelho deve ser desconectado da bateria a fim de desligá-lo. Logo em seguida, conecte o aparelho novamente e repita o teste.
- Certifique-se de que as garras estão sempre bem conectadas, pois uma conexão ruim prejudica os resultados do teste.
- Para testar a bateria, o veículo e todos os componentes elétricos e eletrônicos devem estar desligados. Se o veículo funcionou antes do teste, ligue os faróis por 30 segundos para remover a carga de superfície e, em seguida, aguarde pelo menos 1 minuto para então realizar o teste da bateria.

## **6. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA**

O Testador de Bateria Digital TBV 1400 VONDER, quando utilizado adequadamente, ou seja, conforme orientações deste manual, apresenta baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de um amplo canal de atendimento ao consumidor.

### **6.1. Manutenção**

Antes de efetuar inspeção e/ou manutenção, verifique se o equipamento está desligado.

Para manter a segurança e confiabilidade do produto, as inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado. Entre em contato com a VONDER ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)).

Certifique-se de que os cabos e garras estão em boas condições. Caso haja alguma anomalia, entre em contato com a VONDER ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)).

### **6.1.1. Limpeza**

Para evitar acidentes, sempre desligue o equipamento antes de limpar ou realizar uma manutenção. Para a conservação do testador de bateria, recomenda-se uma manutenção rotineira, que inclui a remoção da sujeira superficial com um pano.

### **6.1.2. Transporte**

Cuidado ao transportar e manusear o equipamento. Quedas e impactos podem danificar o sistema de funcionamento.

### **6.1.3. Armazenamento**

Armazene o equipamento em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos. Mantenha o testador de bateria protegido da chuva e umidade. Após o uso, recomenda-se limpar o produto com um pano e colocá-lo novamente na embalagem para a estocagem.

## **6.2. Pós-venda**

Em caso de dúvida sobre o funcionamento do equipamento, entre em contato através do site: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou do telefone 0800 723 4762 (opção 1).

## **6.3. Descarte do equipamento**

Nunca descarte o equipamento e/ou suas pilhas e baterias (quando existentes) no lixo doméstico. Estas devem ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER. Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou do telefone 0800 723 4762 (opção 1).

## Tabla de símbolos

Símbolos	Nombre	Explicación
	Consulte el manual de instrucciones	Lea el manual de operaciones / instrucciones antes de utilizar el equipo.
	Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso.
	Desecho selectivo.	No deseche piezas y partes del producto en la basura común. Busque separar y reenviar a la colecta selectiva. Se debe informar en su municipio sobre locales o sistemas de recolección selectiva.
	Utilice EPI (Equipo de Protección Individual)	Utilice el Equipo de Protección Individual adecuado para cada tipo de trabajo.
	Polo positivo	Conectar el polo positivo de la batería.
	Polo negativo	Conectar el polo negativo de la batería.
	Uso interno	Utilice este equipo en ambientes internos.
	Símbolo de batería.	Símbolo de batería.

Tabla 1 – Símbolos

## 1. ORIENTACIONES GENERALES

No utilice el equipo sin antes leer este manual de instrucciones.

Guardé el manual para una consulta futura o para repasar la información para que otras personas que vengán a operar el equipo procedan conforme a las orientaciones de este manual.

Estimado usuario: Este manual contiene detalles de instalación, funcionamiento, operación y mantenimiento del Probador de Batería Digital TBV 1400 VONDER

El equipo es un probador multifuncional de diagnóstico y lectura de resistencia ( $m\Omega$ ) interna de baterías. Posee modo voltímetro para prueba del sistema de partida (motor de partida) y del sistema de carga (alternador).

Es indicado para baterías automotrices 12 V del tipo plomo ácido convencional y plomo ácido VRLA (AGM y gel).

El Probador de Batería Digital TBV 1400 VONDER posee visor en cristal líquido e impresora para registro del resultado de las pruebas.

**El revendedor no puede recibir la devolución de este equipo sin autorización previa de VONDER.**

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Todas las instrucciones de este manual deben leerse y cumplirse.

### 2.4. Seguridad del área de trabajo

**a. Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada.**  
Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.

**b. No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.

## 2.1. Seguridad en la operación

- Este equipo no se destina a la utilización por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones referentes a la utilización del equipo o estén bajo la supervisión de una persona responsable por su seguridad
- El Probador de Batería Digital TBV 1400 VONDER no debe ser utilizado por niños o personas que no hayan leído y comprendido este manual.

NOTA: se recomienda que los niños sean vigilados para asegurar que no jueguen con el aparato.



**ATENCIÓN:** Uso interno: utilice este equipo sólo en interiores. Manténgalo protegido de la lluvia.



Utilice siempre EPIs (Equipos de Protección Individual), tales como guantes, botas y gafas de protección para reducir el riesgo de lesiones personales.

La solución utilizada en la batería contiene ácido sulfúrico, cuyo efecto es corrosivo. Evite el contacto de este líquido con la piel. En caso de contacto del líquido de la batería con la piel, lave inmediatamente el local con agua y jabón neutro. Si es necesario, busque atención médica.

## 2.2. Inspección del equipo

- Al iniciar el uso, examine cuidadosamente el Probador de Batería Digital TBV 1400 VONDER, verificando si presenta alguna anomalía o no conformidad de funcionamiento. Si se encuentra alguna anomalía o no conformidad, entre en contacto con la VONDER ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)).

## 2.3. Seguridad en la limpieza y el mantenimiento

- Nunca abra la carcasa del Probador de Batería Digital TBV 1400 VONDER. Siempre que necesite algún ajuste o mantenimiento, entre en contacto con la VONDER;

## 3. INSTALACIÓN

### 3.1. Ambiente

- El Probador de Batería Digital TBV 1400 VONDER debe instalarse en un ambiente seco y limpio, sin la presencia de materiales corrosivos, inflamables o gases explosivos;
- El equipo no debe exponerse al sol ya la lluvia;
- Nunca utilice el producto en ambientes con riesgo de explosión.

## 4. DESCRIPCIÓN TÉCNICA

Tipo de batería	Baterías automotrices del tipo plomo ácido convencional y plomo ácido VRLA (AGM y gel)
Faja de tensión de operación	1,5 V a 17 V
Clasificación de las baterías aplicables	CCA = 50 - 1.400 SAE = 50 - 1.400 EN = 50 - 1.400 IEC = 50 - 800 DIN = 50 - 800
Prueba de alternador	Si
Prueba motor de arranque	Si
Alimentación	Batería 9 V (NEDA 1604 ou 6F22)
Temperatura de funcionamiento	-18°C a 50°C
Dimensiones	263 mm x 102 mm x 60 mm
Masa aproximada	570 g

Tabla 2 – Características

## 4.2. Componentes

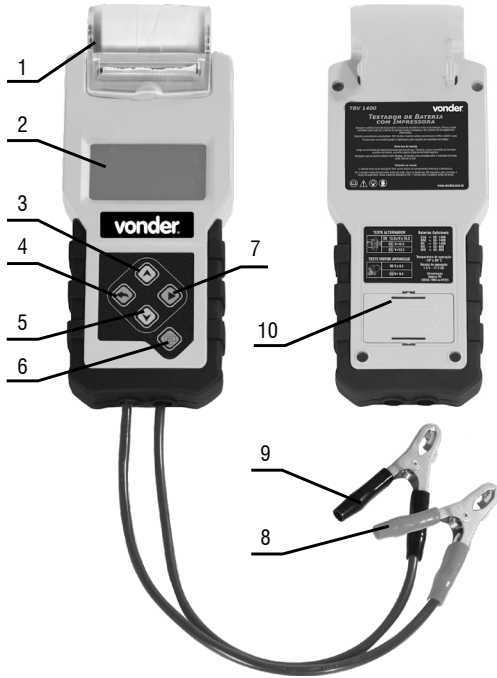


Fig. 1 – Componentes

1. Impresora
2. Visor de cristal líquido
3. Botón de cursor hacia arriba
4. El botón devuelve la pantalla
5. Botón de cursor hacia abajo
6. Botón de impresión
7. Botón de selección selecciona función
8. Garra roja - Positivo
9. Garra negra - Negativo
10. Compartimiento de la batería

## 5. OPERACIÓN

### 5.1. Encendiendo el equipo

Abra el compartimento de la batería 9 V e inserte la batería.

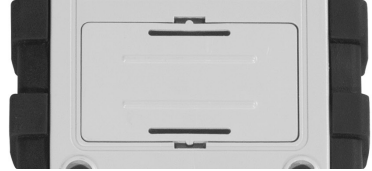


Fig. 2 – Compartimento de la batería

Conecte la garra roja en el terminal positivo de la batería que se desea probar y la garra negra al terminal negativo de la batería. Cerciérese de que la conexión esté bien firme, pues, si la conexión fuera ruin, el resultado de la prueba puede no ser real.

Al encender, el visor muestra las siguientes informaciones:

- Tensión de la batería;
- Verifique el papel de la impresora (si estuviera sin papel);
- Fecha y hora.

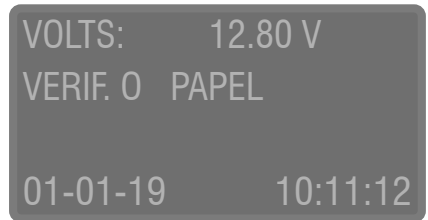


Fig. 3 – Pantalla de inicio sin papel en la impresora



**Atención!** El equipo no enciende si el nivel de tensión de la batería estuviera muy bajo.

### 5.2. Colocando papel en la impresora


Coloque el papel como muestra la Figura 4 abajo. Presione y sujete el botón de impresión  para accionar o rolo de avanço de papel.



Fig. 4 – Colocando papel en la impresora

Después de insertado el papel en la impresora, la pantalla inicial presenta la información conforme Figura 5.

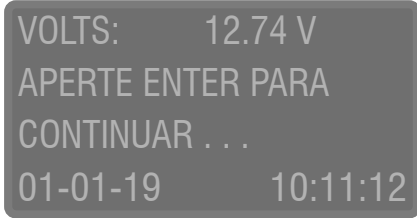


Fig. 5 – Pantalla inicial com papel na impressora

### 5.3. Definiendo fecha y hora

A partir de la pantalla inicial, presione el botón “selecciona” para avanzar para la próxima pantalla.

Apriete el botón “cursor para abajo” hasta la opción “DATA & HORA”.

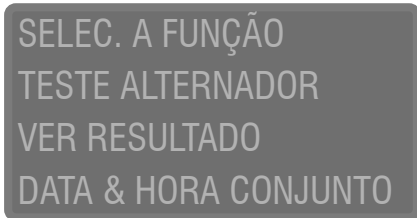


Fig. 6 – Pantalla inicial fecha y hora

Presione el botón para definir la fecha y la hora.

Utilice los botones para aumentar o reducir el valor deseado y presione el botón para seguir al próximo campo.

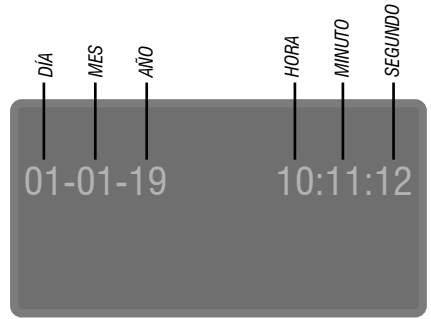


Fig. 7 – Definiendo fecha y hora

### 5.4. Prueba de batería

A partir de la pantalla inicial, presione el botón “selecciona” para seguir a la próxima pantalla. Presione nuevamente el botón en la opción “TESTE DA BATERIA”.

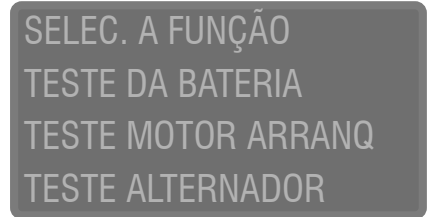


Fig. 8 – Pantalla de selección de función: prueba de batería

Utilice los botones para selección de la norma de la batería. Seleccione la opción conforme las informaciones gravadas en la batería por el fabricante y elija: CCA, IEC, SAE, DIN, EN o JIS. La opción más común es la CCA.

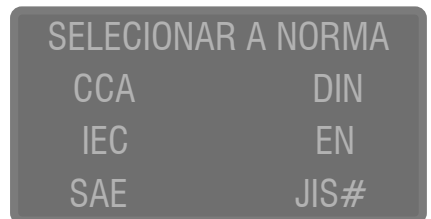





Fig. 9 – Seleccionando la norma de la batería

Presione el botón  en la opción deseada para avanzar para la próxima pantalla. Seleccione la potencia de la batería, informada por el fabricante. Utilice los botones   para la selección.

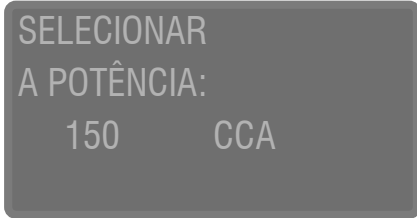


Fig. 10 – Selección de la potencia de la batería

Presione el botón  para iniciar la prueba.

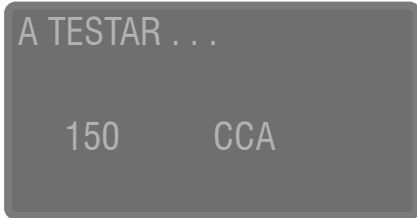


Fig. 11 – Batería en proceso de prueba

Algunos segundos después la pantalla muestra el resultado de la prueba.

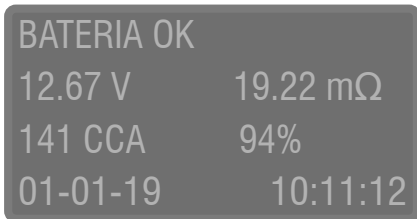


Fig. 12 – Resultado de la prueba.




Apriete el botón  para impresión del resultado, si desear.



Fig. 13 – Impresión del resultado

Presione el botón  para volver a la pantalla anterior.

### 5.5. Prueba del motor de partida

A partir de la pantalla inicial, presione el botón “selecciona”  para seguir a la próxima pantalla. Presione nuevamente el botón  en la opción “TESTE MOTOR ARRANQUE”.

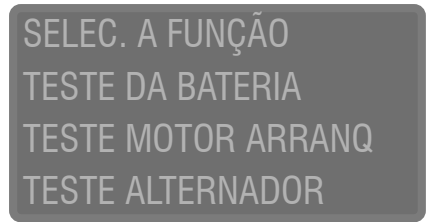


Fig. 14 – Pantalla de selección de función motor de arranque  
Luego en seguida aparece el mensaje para encender el vehículo.

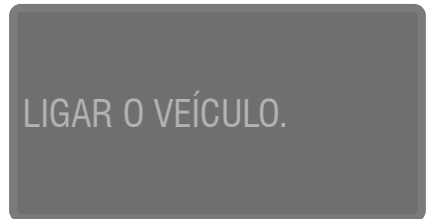


Fig. 15 – Pantalla “Conectar el vehículo”

Dé la partida en el vehículo para que la pantalla muestre el resultado de la prueba.

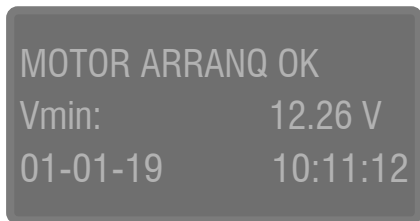





Fig. 16 – Resultado de la prueba

Nota: el resultado de la prueba del motor de partida solo es garantizado si la batería del vehículo estuviera en buenas condiciones y con capacidad adecuada para su aplicación.

Apriete el botón  para impresión del resultado, si desear.

Presione el botón  para volver a la pantalla anterior.

## 5.6. Prueba del alternador

En la pantalla inicial, presione el botón “selecciona”  para seguir a la próxima pantalla. Presione nuevamente el botón  en la opción “TESTE ALTERNADOR”.

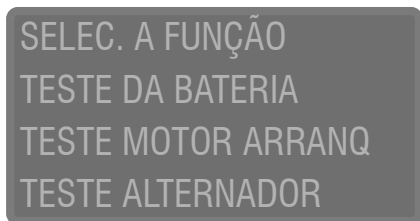


Fig. 17 – Pantalla de selección de función: prueba de alternador

El siguiente mensaje aparece:

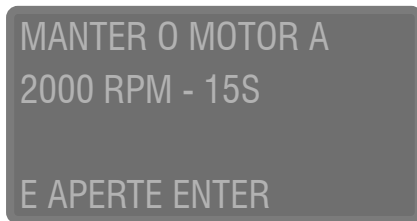



Fig. 18 – Pantalla “Conectar el vehículo y mantener el motor a 2.000 rpm”

Dé la partida en el vehículo, mantenga la rotación en 2.000/min por 15 segundos y presione el botón . La pantalla muestra en seguida el resultado de la prueba.

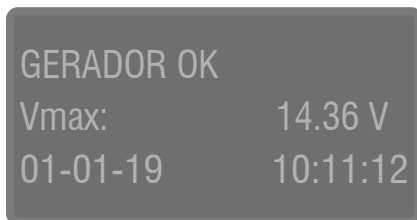





Fig. 19 – Resultado de la prueba

Apriete el botón  para impresión del resultado, si desear.

Presione el botón  para volver a la pantalla anterior.

## 5.7. Visualizando el resultado de la prueba

A partir de la pantalla inicial, presione el botón “selecciona”  para seguir a la próxima pantalla. Apriete el botón “cursor para abajo”  hasta la opción “VER RESULTADO” aparecer.

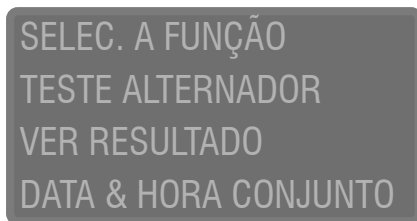




Fig. 20 – Pantalla inicial “Ver resultado”

Presione el botón  y utilice los botones   para alternar el resultado entre BATERÍA, MOTOR DE PARTIDA Y ALTERNADOR.

## 5.8. Orientaciones generales

- El aparato siempre almacena la última prueba realizada y no es posible visualizar pruebas anteriores.
- Siempre que desear repetir la prueba realizada, el aparato debe ser desconectado de la batería a fin de apagarlo. Luego en seguida, conecte el aparato nuevamente y repita la prueba.
- Cerciórese de que las garras estén siempre bien conectadas, pues una conexión ruin perjudica los resultados de la prueba.
- Para probar la batería, el vehículo y todos los componentes eléctricos y electrónicos deben estar apagados. Si el vehículo funcionó antes de la prueba, encienda los faros por 30 segundos para remover la carga de superficie y, en seguida, espere por lo menos 1 minuto para entonces realizar la prueba de la batería.

## 6. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POST-VENTA

El Probador de Batería Digital TBV 1400 VONDER, cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de *atendimiento al consumidor*.

### 6.1. Mantenimiento

Antes de realizar inspección o mantenimiento, Certifíquese de que el equipo esté apagado.

Para mantener la seguridad y confiabilidad del producto, las inspecciones, el cambio de piezas y partes o cualquier otro mantenimiento y / o ajuste deben ser efectuados sólo por un profesional cualificado. Póngase en contacto con VONDER ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)).

Asegúrese de que los cables y las garras estén en buenas condiciones. Si hay alguna anomalía, póngase en contacto con VONDER ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)).

#### 6.1.1. Limpieza

Para evitar accidentes, siempre apague el equipo antes de limpiar o realizar un mantenimiento. Para la conservación del probador de batería, se recomienda un mantenimiento rutinario, que incluye la remoción de la suciedad superficial con un paño.

#### 6.1.2. Transporte

Cuidado al transportar y manipular el equipo. Caídas e impactos pueden dañar su sistema de funcionamiento.

#### 6.1.3. Almacenamiento

El almacenamiento debe ser en ambiente seco y ventilado, libre de humedad y gases corrosivos. Mantenga el equipo protegido de la lluvia y la humedad. Después del uso, se recomienda limpiar el producto y volver a colocarlo en el embalaje para el almacenamiento.

### 6.2. Post-venta

Em caso de duda sobre el funcionamiento del equipo, entre en contacto través del sitio web: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br).

### 6.3. Descarte del equipo

Nunca descarte el equipo y/o sus pilas y baterías (cuando existentes) en al basura doméstica. Estas deben ser encaminadas a un puesto de colecta adecuado o a una assistência técnica autorizada.

En caso de duda sobre la forma correcta de descarte, consulte VONDER a través del sitio web [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br).

## **7. CERTIFICADO DE GARANTIA**

*El Probador de Batería Digital TBV 1400 VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: Garantía legal: 90 días; Garantía contractual: 03 meses. Si el equipo presentar alguna no conformidad, busque la Asistencia Técnica Autorizada VONDER más cercana ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)). Constatado el defecto de fabricación por la Asistencia Técnica Autorizada, la reparación será efectuada en garantía.*

### **ALQUILADORAS:**

*Los productos adquiridos por alquiladoras cuentan con garantía única y exclusiva de 90 (noventa) días, contados a partir de la fecha de expedición de la respectiva factura de venta, con exclusión de cualquier otra garantía legal y/o contractual.*

*La garantía ofertada a las alquiladoras cubre exclusivamente las piezas necesarias a la reparación de los productos, cabiendo a estas la ejecución por cuenta propia de las respectivas reparaciones y mantenimientos, sin derecho a cualquier costo o reembolso por parte de OVD.*

### **La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:**

*El consumidor deberá presentar, obligatoriamente, la factura de compra del equipo y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.*

### **Perdida del derecho de garantía:**

- 1. El incumplimiento de una o más orientaciones en este manual, invalidará la garantía:*
  - En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;*
  - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;*
  - Falta de mantenimiento del equipo;*
  - Partes y piezas desgastadas naturalmente.*
- 2. Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.*
- 3. A garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.*







# vonder®

Cód.: 68.45.140.000

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92

Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900

Curitiba - PR - Brasil

**Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER***Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER*

## CERTIFICADO DE GARANTIA

O Testador de Bateria Digital TBV 1400 VONDER possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias; Garantia contratual: 03 meses. Em caso de não conformidade, entre em contato através do site: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou da Assistência ao Consumidor – ASCON 0800 723 4762 - opção 1.

### LOCADORAS:

- Os produtos adquiridos por locadoras contam com garantia única e exclusiva de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de expedição da respectiva nota fiscal de venda, com exclusão de qualquer outra garantia legal e/ou contratual.
- A garantia ofertada às locadoras cobre exclusivamente as peças necessárias ao reparo dos produtos, cabendo a estas a execução por conta própria dos respectivos consertos e manutenções, sem direito a qualquer custeio ou reembolso por parte da OVD.

### A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra do equipamento e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde o mesmo foi adquirido.

### Perda do direito de garantia:

- O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
  - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
  - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
  - Falta de manutenção do produto;
  - Partes e peças desgastadas naturalmente.
- Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado ou fora do propósito para o qual foi projetado.
- A garantia não cobre despesas de frete, sendo os custos de responsabilidade do consumidor.



# vonder®

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:	
Cliente:	CPF/CNPJ:	
Endereço/Dirección:		
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:		
<p><b>A Garantia Contratual NÃO é válida para LOCADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 dias, conforme Código de Defesa do Consumidor (CDC).</b>  <i>La Garantía Contratual NO es válida para ALQUILADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 días, según el Código de Protección del Consumidor.</i></p>		